

Bruxelles, 21. kolovoza 2023.
(OR. en)

12387/23

AGRI 468
AGRIFIN 98
AGRIORG 95
AGRILEG 161
DELACTION 111

POPRAVNOSTI BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	21. kolovoza 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2023) 5369 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 10.8.2023. o odstupanju od Delegirane uredbe (EU) 2017/891 o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća za 2023. u pogledu vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište, nacionalne strategije i povrata financijske pomoći Unije za višegodišnje obveze u sektoru voća i povrća zbog nepovoljnih meteoroloških pojava

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2023) 5369 final.

Priloženo: C(2023) 5369 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.8.2023.
C(2023) 5369 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 10.8.2023.

**o odstupanju od Delegirane uredbe (EU) 2017/891 o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013
Europskog parlamenta i Vijeća za 2023. u pogledu vrijednosti proizvodnje stavljene na
tržište, nacionalne strategije i povrata financijske pomoći Unije za višegodišnje obveze u
sektoru voća i povrća zbog nepovoljnih meteoroloških pojava**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Uredbom (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda utvrđena su pravila za organizacije proizvođača u sektoru voća i povrća. Tom je uredbom, osim toga, Komisija ovlaštena za donošenje određenih delegiranih i provedbenih akata.

Na temelju te ovlasti Komisija je donijela, među ostalim, Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2017/891¹.

Iznimno nepovoljne meteorološke pojave u nekoliko regija država članica u proljeće 2023. nanijele su veliku štetu u proizvodnji voća i povrća. U Španjolskoj je planirana proizvodnja u Kataloniji smanjena za najmanje 50 % zbog suše, a proizvodnja u regiji Emiliji i Romanji u Italiji uništena je zbog poplave. Suša je ozbiljno narušila razinu i kvalitetu proizvodnje i u nekim regijama u Francuskoj i Portugalu.

Zbog iznimno nepovoljnih meteoroloških pojava u proljeće 2023. mnoge priznate organizacije proizvođača i udruženja organizacija proizvođača u sektoru voća i povrća suočeni su s poteškoćama u provedbi svojih odobrenih operativnih programa. Neke od odobrenih aktivnosti i mjera neće se provesti u 2023. te se stoga dio operativnih fondova neće potrošiti. Druge priznate organizacije proizvođača i udruženja organizacija proizvođača mijenjaju svoje operativne programe kako bi primijenili aktivnosti i mjere za ublažavanje posljedica iznimno nepovoljnih meteoroloških pojava u sektoru voća i povrća, kao što su mjere za upravljanje kriznim situacijama.

S obzirom na dosad nezabilježenu prirodu tih pojava, te je poteškoće potrebno ublažiti odstupanjem od određenih odredaba Delegirane uredbe (EU) 2017/891 koje se primjenjuju u sektoru voća i povrća.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Savjetovanja, u koja su bili uključeni stručnjaci iz svih 27 država članica, provedena su u okviru stručne skupine za poljoprivredna tržišta osnovane Uredbom (EU) br. 1308/2013, posebno na sastanku održanom 19.6.2023. Na tom sastanku predstavljene su ideje Komisije u pogledu područja primjene ovog delegiranog akta i potrebnih izmjena Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/891 te su razmijenjena mišljenja sa stručnjacima.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Ovim delegiranim aktom odstupa se od Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/891 u pogledu:

- glavne djelatnosti organizacija proizvođača;
- metode izračuna „vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište”;

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/891 od 13. ožujka 2017. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu sektora voća i povrća te prerađevina voća i povrća i o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu novčanih kazni koje će se primjenjivati u tim sektorima i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 543/2011.

- dobre ravnoteže mjera/aktivnosti u okviru operativnih programa;
- postupka izmjene;
- obustave operativnih programa;
- prestanka operativnih programa; i
- višegodišnjih obveza.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 10.8.2023.

o odstupanju od Delegirane uredbe (EU) 2017/891 o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća za 2023. u pogledu vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište, nacionalne strategije i povrata financijske pomoći Unije za višegodišnje obveze u sektoru voća i povrća zbog nepovoljnih meteoroloških pojava

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007², a posebno njezine članke 37. i 173.,

budući da:

- (1) Iznimno nepovoljne meteorološke pojave u nekoliko regija država članica u proljeće 2023. nanijele su veliku štetu u proizvodnji voća i povrća. U Španjolskoj je planirana proizvodnja u Kataloniji smanjena za najmanje 50 % zbog suše, a proizvodnja u regiji Emiliji i Romanji u Italiji uništena je zbog poplave. Suša je ozbiljno narušila razinu i kvalitetu proizvodnje i u nekim regijama u Francuskoj i Portugalu.
- (2) Zbog iznimno nepovoljnih meteoroloških pojava u proljeće 2023. mnoge priznate organizacije proizvođača i udruženja organizacija proizvođača u sektoru voća i povrća suočeni su s poteškoćama u provedbi svojih odobrenih operativnih programa. Neke od odobrenih aktivnosti i mjera neće se provesti u 2023. te se stoga dio operativnih fondova neće potrošiti. Druge priznate organizacije proizvođača i udruženja organizacija proizvođača mijenjaju svoje operativne programe kako bi primijenili aktivnosti i mjere za ublažavanje posljedica iznimno nepovoljnih meteoroloških pojava u sektoru voća i povrća, kao što su mjere za upravljanje kriznim situacijama.
- (3) S obzirom na dosad nezabilježene i iznimno nepovoljne meteorološke pojave u proljeće 2023., te je poteškoće potrebno ublažiti odstupanjem od određenih odredaba Delegirane uredbe (EU) 2017/891³ koje se primjenjuju u sektoru voća i povrća.

² SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

³ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/891 od 13. ožujka 2017. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu sektora voća i povrća te prerađevina voća i povrća i o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu novčanih kazni koje će se primjenjivati u tim sektorima i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 543/2011 (SL L 138, 25.5.2017., str. 4.).

- (4) Privremena odstupanja trebala bi se primjenjivati na operativne programe koji se nastavljaju provoditi pod uvjetima primjenjivima na temelju Uredbe (EU) br. 1308/2013 u skladu s prijelaznim odredbama iz članka 5. stavka 6. prvog podstavka točke (c) Uredbe (EU) 2021/2117 i članka 1. točke (b) Delegirane uredbe (EU) 2022/2528⁴.
- (5) Osim toga, zbog iznimno nepovoljnih meteoroloških pojava priznate organizacije proizvođača i udruženja organizacija proizvođača u sektoru voća i povrća u svim državama članicama suočili su se s iznimnim poteškoćama u planiranju, upravljanju i provedbi operativnih programa. Posljedica toga može biti odgoda provedbe tih operativnih programa, zbog čega organizacije proizvođača i udruženja organizacija proizvođača možda neće moći ispuniti zahtjeve Unije utvrđene za te operativne programe u Delegiranoj uredbi (EU) 2017/891. Organizacije proizvođača osjetljive su i na poremećaje i smetnje uzrokovane nepovoljnim meteorološkim pojavama te se suočavaju s financijskim poteškoćama i problemima s novčanim tokovima nastalima zbog smanjenja ili uništenja njihove proizvodnje. To izravno utječe na njihovu financijsku stabilnost i kapacitet za provedbu operativnih programa ne samo u 2023., nego i u sljedećim godinama, s obzirom na to da vrijednost proizvodnje stavljene na tržište za 2023. utječe na izračun financijske pomoći Unije za sljedeće godine. To dodatno utječe na sposobnost organizacija proizvođača da uvedu mjere i aktivnosti usmjerene na suočavanje s posljedicama nepovoljnih meteoroloških pojava. Osim toga, smanjenje vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište uzrokovano nepovoljnim meteorološkim pojavama narušava budući kontinuitet i održivost operativnih programa organizacija proizvođača u sektoru voća i povrća.
- (6) Kako bi se ublažile posljedice nepovoljnih meteoroloških pojava i njihov učinak na vrijednost prodanih proizvoda, organizacije proizvođača trebalo bi u 2023. izuzeti od odredaba utvrđenih u članku 11. stavku 2. Delegirane uredbe (EU) 2017/891 u pogledu obveze da gospodarska vrijednost proizvoda koje su prodali proizvođači koji nisu članovi organizacije proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača mora biti niža od vrijednosti proizvodnje organizacije proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača stavljene na tržište.
- (7) Gubici u vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište u sektoru voća i povrća uzrokovani nepovoljnim meteorološkim pojavama obično snažno utječu na iznos potpore Unije koju organizacije proizvođača primaju u sljedećoj godini, s obzirom na to da se iznos potpore Unije izračunava kao postotak vrijednosti proizvodnje koju je svaka organizacija proizvođača stavila na tržište. Ako bi u 2023. došlo do znatnog gubitka vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište, organizacije proizvođača bile bi u opasnosti da izgube svoje priznanje kao organizacije proizvođača jer je jedan od kriterija za to priznavanje postizanje određene minimalne vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište utvrđene na nacionalnoj razini. Time bi se ugrozila dugoročna stabilnost organizacija potrošača. Stoga, ako bi se vrijednost proizvoda u 2023. zbog nepovoljnih meteoroloških pojava u proljeće 2023. smanjila za najmanje 35 % i ako bi se to dogodilo izvan odgovornosti i kontrole organizacija proizvođača, vrijednost proizvodnje stavljene na tržište za 2023. trebalo bi utvrditi kao 100 % prosječne vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište tijekom prethodnih pet 12-mjesečnih

⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/2528 od 17. listopada 2022. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2017/891 i o stavljanju izvan snage delegiranih uredbi (EU) br. 611/2014, (EU) 2015/1366 i (EU) 2016/1149 koje se primjenjuju na programe potpore u određenim poljoprivrednim sektorima (SL L 328, 22.12.2022., str. 70.).

referentnih razdoblja, isključujući najniže i najviše vrijednosti za nadoknadu tih gubitaka. Prag od 65 % vrijednosti proizvodnje stavljen na tržište u prethodnom razdoblju, utvrđen u članku 23. stavku 4. Delegirane uredbe (EU) 2017/891, u okolnostima nepovoljnih meteoroloških pojava nije dovoljan za postizanje gospodarske i financijske stabilnosti organizacija proizvođača pogođenih takvim gubitkom vrijednosti proizvodnje stavljen na tržište.

- (8) Države članice trebalo bi u 2023. izuzeti i od odredaba utvrđenih u članku 27. stavku 5. Delegirane uredbe (EU) 2017/891 u pogledu obveze da u svojoj nacionalnoj strategiji utvrde maksimalne postotke financiranja iz operativnog fonda koji se mogu potrošiti na svaku pojedinačnu mjeru ili vrstu aktivnosti.
- (9) Podložno odobrenju država članica, organizacije proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača mogu izmijeniti svoje operativne programe za sljedeće godine ili i u tekućoj godini provedbe, kako je utvrđeno u članku 34. stavku 1. i članku 34. stavku 2. prvom podstavku Delegirane uredbe (EU) 2017/891. Kako bi ublažili posljedice nepovoljnih meteoroloških pojava, trebali bi imati i mogućnost da u 2023. privremeno ne primjenjuju te odredbe.
- (10) Radi prilagodbe planiranja, upravljanja i provedbe odobrenih operativnih programa zbog nepovoljnih meteoroloških pojava, države članice trebale bi moći, odstupajući od članka 34. stavka 2. drugog podstavka točke (a) Delegirane uredbe (EU) 2017/891, ovlastiti organizacije proizvođača da u cijelosti ili djelomično obustave svoje operativne programe u 2023.
- (11) U skladu s člankom 36. stavkom 2. točkom (a) Delegirane uredbe (EU) 2017/891, ako organizacija proizvođača ili udruženje organizacija proizvođača prestane provoditi svoj operativni program prije završetka njegova predviđena trajanja, ne izvršavaju se daljnje isplate toj organizaciji ili udruženju za aktivnosti provedene nakon datuma prestanka tog operativnog programa. Kako bi se osigurala financijska stabilnost organizacija proizvođača, potpora primljena za prihvatljive aktivnosti koje su provedene prije prestanka operativnog programa ne vraća se ako organizacija proizvođača ili udruženje organizacija proizvođača dokažu nadležnom tijelu države članice da je do prestanka tog operativnog programa u 2023. došlo iz razloga povezanih s nepovoljnim meteorološkim pojavama te da je taj prestanak izvan odgovornosti i kontrole predmetne organizacije proizvođača.
- (12) Kako bi se osigurala financijska stabilnost organizacija proizvođača, financijska pomoć Unije primljena za višegodišnje obveze u sektoru voća i povrća, kao što su aktivnosti zaštite okoliša, ne bi se trebala naplatiti i vratiti Europskom fondu za jamstva u poljoprivredi (EFJP), kako je predviđeno člankom 36. stavkom 3. Delegirane uredbe (EU) 2017/891, ako se njihovi dugoročni ciljevi ne bi mogli ostvariti zbog prekida u 2023. iz razloga povezanih s posljedicama nepovoljnih meteoroloških pojava u proljeće 2023.
- (13) Budući da mjere treba hitno poduzeti, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Privremena odstupanja od Delegirane uredbe (EU) 2017/891

1. Odstupajući od članka 11. stavka 2. Delegirane uredbe (EU) 2017/891, ograničenje na temelju kojeg organizacija proizvođača može prodavati proizvode samo proizvođača koji nisu članovi organizacije proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača, ako je gospodarska vrijednost te djelatnosti niža od vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište, ne primjenjuje se u 2023. na organizacije proizvođača koje su pogođene nepovoljnim meteorološkim pojavama u proljeće 2023.
2. Odstupajući od članka 23. stavka 4. Delegirane uredbe (EU) 2017/891, ako je do smanjenja vrijednosti proizvoda od najmanje 35 % došlo zbog nepovoljnih meteoroloških pojava u proljeće 2023. koji su izvan odgovornosti i kontrole organizacije proizvođača, smatra se da vrijednost proizvodnje stavljene na tržište za taj proizvod u 2023. predstavlja 100 % prosječne vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište tijekom prethodnih pet 12-mjesečnih referentnih razdoblja, isključujući najniže i najviše vrijednosti.
3. Odstupajući od članka 27. stavka 5. Delegirane uredbe (EU) 2017/891, obveza država članica da u nacionalnoj strategiji utvrde maksimalne postotke financiranja iz operativnog fonda koji se mogu potrošiti na svaku pojedinačnu mjeru ili vrstu aktivnosti ne primjenjuje se u 2023. na organizacije proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača koja su pogođena nepovoljnim meteorološkim pojavama u proljeće 2023.
4. Obveze država članica i organizacija proizvođača u pogledu izmjena operativnih programa utvrđenih u članku 34. stavku 1. i članku 34. stavku 2. prvom podstavku Delegirane uredbe (EU) 2017/891 ne primjenjuju se u 2023. na organizacije proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača koja su pogođena nepovoljnim meteorološkim pojavama u proljeće 2023.
5. Odstupajući od članka 34. stavka 2. drugog podstavka točke (a) Delegirane uredbe (EU) 2017/891, za 2023. države članice mogu ovlastiti organizacije proizvođača koje su pogođene nepovoljnim meteorološkim pojavama u proljeće 2023. da u cijelosti ili djelomično obustave svoje operativne programe za 2023.
6. Odstupajući od članka 36. stavka 2. točke (a) Delegirane uredbe (EU) 2017/891, potpore primljene za prihvatljive aktivnosti provedene prije prestanka operativnog programa za 2023. ne vraćaju se pod uvjetom da je do prestanka operativnog programa došlo zbog nepovoljnih meteoroloških uvjeta u proljeće 2023. koji su izvan kontrole i odgovornosti predmetne organizacije proizvođača.
7. Odstupajući od članka 36. stavka 3. Delegirane uredbe (EU) 2017/891, financijska pomoć Unije za višegodišnje obveze, kao što su aktivnosti zaštite okoliša, ne naplaćuje se i ne vraća EFJP-u ako se njihovi dugoročni ciljevi i očekivane koristi ne mogu ostvariti u 2023. jer su te obveze prekinute 2023. zbog nepovoljnih meteoroloških pojava u proljeće 2023.
8. Organizacija proizvođača dužna je dokazati nadležnom tijelu predmetne države članice da su ispunjeni uvjeti iz prethodnih stavaka.

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10.8.2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN